

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Северо-Кавказская государственная
гуманитарно-технологическая академия»

Аспирантура

СОГЛАСОВАНО:

Начальник управления подготовки
кадров высшей квалификации:

Токова Л.Д. /Токова Л.Д./

«01» 09 2014 г.

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по научной работе,
профессор

Джендубаев А.-З.Р. /Джендубаев А.-З.Р./

«01» 09 2014 г.



ПРОГРАММА КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА

ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)

Для медицинских специальностей

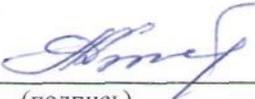
Черкесск - 2014

Программа кандидатского экзамена одобрена на заседании кафедры

« Русского и иностранных языков »

« 08 » 04 201 4 г. Протокол № 10

Заведующий кафедрой


(подпись)

Сараткова М.Т.
(Ф.И.О. расшифровать)

1. Общие принципы

1.1. Испытание кандидатского минимума по английскому языку по сельскохозяйственному направлению проводится с целью определения уровня владения английским языком при обсуждении научной тематики.

2. Содержание испытание кандидатского минимума

2.1. В ходе испытания кандидатского минимума тестируются следующие составляющие иноязычной коммуникативной компетенции.

2.1.1. Лингвистическая компетенция (владение определенным объемом знаний, умений и опыта в области лексики, грамматики и фонетики, необходимых для иноязычного общения).

2.1.2. Языковая компетенция (знание единиц языка и правил их соединения и связи).

2.1.3. Прагматическая компетенция (владение способами формирования и формулирования мыслей посредством языка и умение пользоваться такими способами в процессе восприятия речи).

2.1.4. Социокультурная компетенция (знания национально-культурной специфики иноязычного речевого поведения, знакомство с элементами социокультурного контекста: обычаи, правила, нормы социальной условности, страноведческие знания).

2.1.5. Социолингвистическая компетенция (умение выбрать и использовать адекватные языковые формы и средства в зависимости от цели и ситуации общения, от социальных ролей участников коммуникации).

2.1.6. Компенсаторная компетенция (способность решать поставленные коммуникативные задачи различной степени сложности с использованием ограниченных языковых средств).

2.1.7. Информационная компетенция (умение искать, анализировать, преобразовывать, применять информацию для решения проблем).

2.2. В ходе испытания кандидатского минимума тестируются умения пользоваться английским языком для решения коммуникативных задач.

2.2.1. Умение выделить наиболее важную информацию, устранить двоякое толкование.

2.2.2. Умение пользоваться словарным запасом, не испытывая трудности при выборе адекватного выражения, идиоматической и разговорной лексики.

2.2.3. Умение выбирать из широкого спектра языковых средств наиболее адекватный способ выражения мысли.

2.2.4. Умение изложить любой текст о реальных и вымышленных событиях.

2.2.5. Понимание сложной информации и умение давать рекомендации по широкому кругу проблем, относящихся и не относящихся к будущей профессиональной деятельности.

2.2.6. Умение легко понимать и участвовать в сложных обсуждениях между третьими сторонами абстрактных, сложных и незнакомых тем.

2.2.7. Умение по контексту, а также грамматическим и лексическим опорам определить дальнейший ход повествования и логику текста, предвидя дальнейший ход изложения.

3. Вопросы по грамматике для подготовки испытания кандидатского минимума

1. Порядок слов в предложении.
2. Имя существительное.
3. Артикль.
4. Прилагательное.
5. Наречие.
6. Числительное.
7. Местоимение.
8. Глагол.
9. Употребление видо-временных форм глагола в действительном залоге.
10. Страдательный залог.
11. Перевод русских глагольных форм.
12. Неличные формы глагола.
13. Модальные глаголы.
14. Вторичная предикация.
15. Сослагательное наклонение.
16. Многофункциональные глаголы.
17. Неправильные глаголы (cost, spread, cast, lie, lay etc).
18. V-ing - to V.
19. Конструкции used to, be used to, get used to.
20. Употребление времен после after, as soon as, before, by the time etc.
21. Лексические трудности (conscious, consciousness, conscience, conscientious etc).
22. Исчисляемые – неисчисляемые существительные (advice, knowledge, etc).
23. Наречия - прилагательные (lovely, likely, cowardly etc).
24. Инверсия (после rarely, not once, not until, never etc).
25. Степени сравнения (father-further, easier, etc).
26. Условные конструкции.

4. Структура экзамена кандидатского минимума по английскому языку

4.1 Структура экзаменационного билета:

Общая продолжительность испытания кандидатского минимума по английскому языку для поступающих на программы аспирантуры составляет 1 час. Экзамен состоит из трех частей:

1. Чтение с полным пониманием прочитанного оригинального текста по специальности и передача извлеченной информации на:

- а) иностранный язык (гуманитарные специальности);
- б) русский язык (естественнонаучные специальности).

Объем текста – 2500-3000 печатных знаков

Время выполнения работы – 45-60 минут

2. Чтение с выборочным извлечением нужной информации из оригинального текста по специальности и ее передача на:

- а) иностранный язык (гуманитарные специальности);
- б) русский язык (естественнонаучные специальности).

Объем текста – 1000-1500 печатных знаков

Время выполнения работы – 2-3 минуты

3. Сообщение по темам, связанным с научной работой аспиранта/соискателя на иностранном языке.

4.2 Примерные вопросы к экзамену

Вопрос 1

Прочитайте и письменно переведите со словарем на русский язык отрывок оригинального текста по специальности (объем текста 2500 печ. знаков).

Текст № 1

Comprehensive Heterocyclic Chemistry. Structure of Six – membered Rings by A. J. Boulton, A. Mckillop. University of East Englia, pp. 6–7.

THERMODYNAMIC ASPECTS:
MOLECULAR SHAPE AND CONFORMATION

It would be out of place here to attempt a detailed description of the methods available for determining the geometry of molecules. For volatile compounds, gas-phase measurements can be performed using electron diffraction, while those which possess a permanent dipole moment are usually amenable to microwave spectroscopy. Crystalline compounds generally yield to X-ray or neutron diffraction. Although intermolecular forces can introduce some distortions, the large volume of data which have been provided by X-ray crystallography makes it a reliable source of information, especially when results from several related compounds can be compared. In recent years the faster computation methods which have become available have made results from this technique much more easily obtained. X-Rays have made their impact on heterocyclic chemistry since their early days, however; it is 60 years since the structure of hexamethylenetetramine was confirmed by their use. Because of the cumbersome and expensive apparatus required (the source of radiation is an atomic pile), there are far fewer structural results obtained by neutron diffraction. Since neutrons are more strongly diffracted by hydrogen atoms than are X-rays, they give more reliable data on the location of these atoms.

Fully Unsaturated Rings

The benzene ring has a fully symmetrical (D_{6h}) planar hexagonal carbon framework. Heteroatom substitution upsets this symmetry, but except in certain special cases, as for instance the 'thiabenzenes', the planarity of the ring is preserved. Although it is known that the benzene ring can be deformed fairly substantially without losing its aromatic character, the electron orbital overlap which provides the bonding framework of the ring is at its best (i.e. of lowest energy), according to LCAO theory, when the π -orbitals are parallel, and this requires the ring to be planar.

Вопрос 2

Изложите на английском языке содержание общественно-политического текста (объем текста -1000 печ. знаков), прочитанного со словарем.

Текст № 1

Children learning more about Nazis than our own history, claims Education Secretary

Children spend so much time learning about the Nazis at school that they are ignorant of British history, Charles Clarke, the Education Secretary, believes. As a result, he has ordered a review of the history curriculum. In re-

cent years pupils have tended to repeat the same periods of history – particularly the Second World War or Soviet Russia – at each stage of their education, to such an extent that it has been called the “Hitlerisation of history”. Mr Clarke considers the trend “a serious criticism that we have to address”. He wants children to have a sense of the broader sweep of history and the context of particular events. It is the first time that the Government has acknowledged concerns that the history curriculum is leaving children with little or no sense of the history of their own country. The Prince of Wales and prominent historians such as Dr David Starkey are among those who have criticised the way that history is taught. “The Daily Telegraph”, June, 2003.

Реферирование текста №1

1. The newspaper article under review is from the Daily Telegraph.
2. The headline of the article is “Children learning more about Nazis than our own history, claims Education Secretary”.
3. The authors of the article are Julie Henry and David Harrison.
4. The article deals with the problem of teaching History in British Schools.
5. The article is devoted to the analysis of the situation in British Schools where children spend so much time learning material about Nazis.
6. The authors of the article express the view that British School children are ignorant of British history.
7. The article stresses that because of this problem Charles Clarke, the education Secretary, ordered a review of the history curriculum.
8. It should be noted that the period of history the pupils constantly learn particularly the Second World War or Soviet Russia has been called the “Hitlerisation of history”.
9. In conclusion the authors highlight that such outstanding people as Prince of Wales and Dr David Starkey are among those who have criticized the way the history is taught.

Вопрос 3

Сообщение по теме научной работы.

5. Примерные вопросы к пункту №3 экзаменационного билета

Вопросы	Ответы
1. What institution of higher education did you enter?	1. I entered the Yaroslavl State Teachers' Training University named after K.D. Ushinsky.
2. When did you graduate	2. I graduated from the University last year.

from the University?	
3. What did you do after graduating from the University?	3. I worked as a teacher of History at a village school not far from Yaroslavl.
4. Are you working there now?	4. Yes, I am working there now.
5. What postgraduate course would you like to take?	5. I would like to take a post-graduate course in History of Russia.
6. Are you going to study by correspondence?	6. Yes, I am going to study by correspondence.
7. Why would you like to take a postgraduate course?	7. When I was a student I was doing research concerning the problems of economic reforms in Russia at the beginning of the 20th century. Now I'd like to go on working at these problems.
8. What problems are you going to discuss in your research?	8. I am going to discuss the problems of economic reforms in Russia at the beginning of the 20th century.
9. Have you got any publications?	9. No, I haven't got any publications yet.
10. What languages do you speak?	10. I speak two languages, Russian and English.
11. When did you begin studying English?	11. I began to study English when I was 11 years old (when I was in the 5th form).
12. Had you studied English before you entered the University?	12. Yes, I had studied English before I entered the University.
13. How long have you been learning English?	13. I have been learning English for 11 years.
14. Did you study any other foreign languages at school or at the University.	14. No, I didn't study any other foreign languages at school or at the University.
15. Do you find languages easy or difficult to learn?	15. I find foreign languages rather difficult to learn

6. Критерии выставления оценок за экзамен кандидатского минимума.

6.1. Каждый вопрос экзамена кандидатского минимума оценивается по следующей системе:

- 5 баллов-отлично
- 4 балла-хорошо
- 3 балла-удовлетворительно
- 2 балла-неудовлетворительно

6.2. Минимальная сумма баллов, подтверждающая успешное прохождение вступительного испытания, составляет 8 баллов.

7. ЛИТЕРАТУРА

7.1. Учебная основная литература

1. Белякова Е.И. Английский язык для аспирантов: Учебное пособие.- СПб.: Антология, 2007.-224с.

7.2. Учебная дополнительная литература

1. Шахова Н.И. Курс английского языка для аспирантов. Москва.:Изд-во «Наука».1980.-296с.

2. Акжигитов Г.Н., Бенюмович М.С., Чикорин А.К. Англо-русский медицинский словарь. М.: РУССО,2000. -608с.

3. Клинг В.И., Сокирко Е.С. Курс английского языка для аспирантов АГМУ 2004г.

4. Alison Pohl – “Test Your Professional English”, 2002, London.

5. Харатокова М.Г. - Сборник текстов по английскому языку для самостоятельной работы аспирантов. Черкесск, 2014 г.

6. Маслова А.М., Вапйштейн З.Н., Плебейская Л.С. – Учебник английского языка для медицинских вузов. , М.: Лист Нью, 2006. -320 с.

7. Афанасова В.В., Долтмурзиев Д.О., Черезова Т.Л. – Английский для медицинских специальностей. М.: «Академия», 2005 г. -224с.

Программа экзамена кандидатского минимума одобрена на заседании кафедры

«Русского и иностранных языков» «25» марта 2014 г. Протокол № 7

Заведующая кафедрой «Русского и иностранных языков»
Харатокова М.Г.

(подпись)

Одобрена Советом института «Прикладной математики и информатики» «18» марта
2014 г.

Протокол №__

Директор института «Прикладной математики и информатики»
Темирбулатов П.И.

(подпись)

Разработчики:

Кандидат филологических наук, доцент, завкафедрой

_____ Харатокова М.Г.

(подпись)

Согласовано:

Начальник управления подготовки

кадров высшей квалификации

Токова Л.Д.

(подпись)